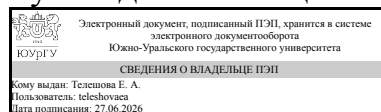


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель специальности



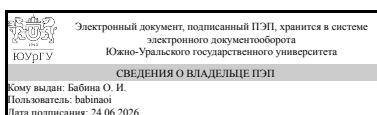
Е. А. Телешова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.15 Практический курс второго иностранного языка
для специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение
уровень Специалитет
форма обучения очная
кафедра-разработчик Лингвистика и перевод

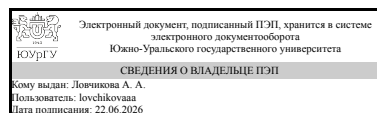
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 989

Зав.кафедрой разработчика,
к.филол.н., доц.



О. И. Бабина

Разработчик программы,
старший преподаватель



А. А. Ловчикова

1. Цели и задачи дисциплины

Целью курса «Практический курс второго иностранного языка (китайский язык)» является формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемого языка. Основная цель преподавания состоит в том, чтобы закрепить у учащихся практические навыки общения на китайском языке, а также заложить теоретические и практические основы для дальнейшего изучения языка. Задачи курса: Обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций, способствующих во взаимодействии с другими дисциплинами формированию профессиональных навыков студентов. Общая компетенция призвана стимулировать интеллектуальное и эмоциональное развитие личности учащегося; овладение им определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность; развитие индивидуальных психологических особенностей; развитие у учащихся способностей к социальному взаимодействию; формирование общеучебных и компенсационных умений, умения постоянного совершенствования.

Краткое содержание дисциплины

Фонетический курс. Аудирование. Практика речи: «Мой друг», «Гостеприимство», «Где ты живешь?», «Благодарность», «Работа», «Университет», «Одежда», «После занятий», «В гостях», «Изучение китайской литературы», «В посольстве Китая», «В аэропорту», «В кафе», «После занятий», «В гостях», «В клинике», «Погода», «На почте», «В магазине», «Как у прохожего узнать дорогу», «Встреча», «На соревнованиях», «Экскурсия», «В ресторане», «В зоопарке», «Здоровье», «На спектакле», «Китайский новый год», «В музее», «Учеба в Китае. Краткосрочные курсы», «Китайская кухня», «Покупка одежды», «Супермаркет», «Праздники в Китае», «Аренда квартиры», «Болезни», «Валюта. Обмен валюты», «Почта». Отправка посылок, писем», «Путешествие». Коммерческое письмо: Запрос, ответ на запрос, предложение и ответ на него, приглашение, просьба, письмо-благодарность, сопроводительное письмо, страхование. Общественно-политический перевод: географическое положение, население, государственный и политический строй, конституция страны, межгосударственные отношения.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знает: орфографические, орфоэпические, лексико-грамматические нормы второго изучаемого языка; значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний), способы словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия), особенности структуры простых и сложных предложений второго изучаемого иностранного языка, интонацию различных коммуникативных типов

	предложения, признаки изучаемых грамматических явлений; нормы речевого этикета (реплики-клише, наиболее распространенная оценочная лексика), принятые в разных ситуациях общения в стране второго изучаемого языка. Умеет: понимать характер исходного текста; определять общую композицию текста; выделять в исходном тексте единицы анализа и устанавливать связи между ними; разделять текстовые субъект и предикат на коммуникативные кванты с последующим выделением в них доминирующей информации; строить устные высказывания на втором иностранном языке; понимать речь носителей второго иностранного языка. Имеет практический опыт: осуществления профессионального и академического взаимодействия на втором иностранном языке в письменной и устной форме.
ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	Знает: закономерности построения письменного и устного текста / дискурса на втором иностранном языке; особенности использования различных языковых средств (грамматических, лексических, фонетических) в профессиональном контексте. Умеет: использовать систему лингвистических знаний второго иностранного языка (знания грамматики, лексики, фонетики) при осуществлении профессиональной деятельности. Имеет практический опыт: вторым иностранным языком на уровне достаточном для осуществления профессиональной деятельности.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
1.О.13.02 Общее языкознание, 1.О.13.01 Введение в языкознание, 1.О.18 Древние языки и культуры, 1.О.16 Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка, 1.О.14 Практический курс первого иностранного языка, 1.О.05 Русский язык и культура речи	1.О.17 Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка, 1.Ф.02 Основы профессиональной коммуникации (первый иностранный язык)

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
1.О.16 Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	Знает: особенности современного этапа развития английского языка; закономерности построения

	письменного и устного текста / дискурса на английском языке; особенности использования различных языковых средств (грамматических, лексических, фонетических) в профессиональном контексте англо-русского и русско-английского перевода; Умеет: применять знания грамматики, лексики, фонетики языка при осуществлении профессиональной переводческой деятельности. Имеет практический опыт: владения первым иностранным языком (английским) на уровне не ниже B2 CEFR.
1.О.05 Русский язык и культура речи	Знает: современные коммуникативные технологии; нормы литературного языка; основные характеристики устной и письменной разновидностей литературного языка; основы теории речевой коммуникации; языковые особенности и речевой этикет научного стиля Умеет: применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия; осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для осуществления деловой коммуникации Имеет практический опыт: эффективного речевого воздействия в профессиональной коммуникации Имеет практический опыт: академического и профессионального взаимодействия на родном языке; эффективного речевого воздействия в профессиональной и академической коммуникации.
1.О.14 Практический курс первого иностранного языка	Знает: орфографические, орфоэпические, лексико-грамматические нормы изучаемого (английского) языка; значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний), способы словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия), особенности структуры простых и сложных предложений изучаемого иностранного языка, интонацию различных коммуникативных типов предложения, признаки изучаемых грамматических явлений (видо-временных форм глаголов, неличных форм глагола, модальных глаголов и их эквивалентов, форм сослагательного наклонения, артиклей, существительных, степеней сравнения прилагательных и наречий, местоимений, числительных, предлогов), нормы речевого этикета (реплики-клише, наиболее распространенная оценочная лексика), принятые в разных ситуациях общения в стране изучаемого языка., закономерности построения письменного и устного текста / дискурса на английском языке; особенности использования различных языковых средств (грамматических,

	лексических, фонетических) в профессиональном контексте англо-русского и русско-английского перевода. Умеет: понимать характер исходного текста; определять общую композицию текста; выделять в исходном тексте единицы анализа и устанавливать связи между ними; разделять текстовые субъект и предикат на коммуникативные кванты с последующим выделением в них доминирующей информации; строить устные высказывания на первом иностранном языке; понимать речь носителей первого иностранного языка., использовать систему лингвистических знаний (знания грамматики, лексики, фонетики) при осуществлении профессиональной деятельности. Имеет практический опыт: осуществления профессионального и академического взаимодействия на первом иностранном языке в письменной и устной форме., первым иностранным языком (английским) на уровне не ниже C1 CEFR при осуществлении профессиональной деятельности.
1.О.13.01 Введение в языкознание	Знает: структуру лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков, закономерности функционирования языков. Умеет: проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков; применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Имеет практический опыт: применения системы лингвистических знаний и методов научных исследований в профессиональной деятельности.
1.О.18 Древние языки и культуры	Знает: закономерности функционирования языков перевода; о месте и роли латинского языка в становлении иностранных языков; основные этапы развития латинского языка, основные вехи, события и факты истории Древнего Рима, политические, социальные и бытовые реалии, Умеет: выявлять и анализировать экстралингвистический компонент при переводе текстов на основе знаний о функционировании языков перевода; использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности. Имеет практический опыт: лингвистического анализа текстов; владения методикой многокомпонентного анализа текста, предполагающего совмещение лингвистического и экстралингвистического аспектов при переводе текстов на языке оригинала.

1.О.13.02 Общее языкознание	Знает: основные понятия и категории современной лингвистики, основные направления и школы в области лингвистики; взгляды выдающихся лингвистов; закономерности функционирования языков. Умеет: использовать фундаментальные знания о закономерностях функционирования языков, а также систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности. Имеет практический опыт: критического отношения к научной литературе; владения навыками лингвистического мышления; основами теоретических знаний по лингвистике.
-----------------------------	---

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 26 з.е., 936 ч., 478,5 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах					
		Номер семестра					
		3	4	5	6	7	8
Общая трудоёмкость дисциплины	936	216	144	144	144	144	144
<i>Аудиторные занятия:</i>	416	96	64	64	64	64	64
Лекции (Л)	0	0	0	0	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	416	96	64	64	64	64	64
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0	0	0	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	457,5	105,5	69,5	69,5	71,75	71,75	69,5
Развитие навыков и умений аудирования. Выполнение заданий по аудированию, уровень hsk 3. Контрольное мероприятие №19.	69,5	0	0	69,5	0	0	0
Развитие навыков и умений аудирования. Выполнение заданий по аудированию, уровень hsk 2. Контрольное мероприятие № 10.	105,5	105,5	0	0	0	0	0
Формирование навыков беглого чтения. Составление словаря. Опрос лексики по аспекту «Чтение». Контрольное мероприятие №16	69,5	0	69,5	0	0	0	0
Формирование навыков перевода. Контрольное мероприятие № 32.	69,5	0	0	0	0	0	69,5
Формирование навыка пересказа текста. Студент тренирует два вида пересказа: Подробный и краткий. Контрольное мероприятие № 23.	71,75	0	0	0	71,75	0	0
Развитие навыков и умений аудирования. Выполнение заданий по аудированию, уровень hsk 4. Контрольное мероприятие № 26.	71,75	0	0	0	0	71,75	0
Консультации и промежуточная аттестация	62,5	14,5	10,5	10,5	8,25	8,25	10,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	экзамен	экзамен	экзамен	зачет	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Фонетика.Аудирование.Артикуляционная база китайского языка.	42	0	42	0
2	Освоение новой лексики.	208	0	208	0
3	Практическая грамматика китайского языка.	74	0	74	0
4	Практический курс речевого общения. Темы для речевого общения.	92	0	92	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол- во часов
1-3	1	Аудирование. Прослушать вопросы и обвести правильный вариант ответа.	6
4-6	1	Аудирование. Прослушать диалог и определить верны ли следующие утверждения.	6
7-9	1	Аудирование. Прослушать запись и заполнить пропуски.	6
10-12	1	Аудирование. Прослушать запись и написать предложения, используя пиньинь.	6
13-15	1	Аудирование. Прослушать запись и написать предложения иероглифами.	6
16-18	1	Аудирование. Прослушать звукозапись и составить диалог с вашим партнером по образцу.	6
19-21	1	Аудирование. Слушая звукозапись написать иероглифический диктант.	6
22-23	2	他是哪国人? Разговор о национальности.	4
24-25	2	您贵姓?Как вас зовут,как ваша фамилия.	4
26-27	2	你认识不认识他? Давайте познакомимся.	4
28-29	2	他做什么工作? Разговор о работе.	4
30-31	2	中文系有多少学生? Я учусь в институте	4
32-33	2	现在几点? Разговор о времени	4
34-35	2	您要什么? О предпочтениях.	4
36-37	2	四月二十八号是我的生日 Разговор о дне рождения	4
38-39	2	后边有一个小花园 Экскурсия по дому	4
40-41	2	我正在看电视呢 Чем ты сейчас занят?	4
42-43	2	我要研究中国文学 Разговор об учебе	4
44-45	2	在中国大使馆 На приеме в китайском посольстве	4
46-47	2	我去看足球赛了 Разговор о Спорте	4
48-49	2	在机场 В аэропорту	4
50-51	2	他去上海了. Расскажите о месте, где пребывали.	4
52-53	2	我把这件事儿忘了. Как взять книги в библиотеке.	4
54-55	2	过新年. Новогоднее поздравление.	4

56-57	2	这件旗袍比那件漂亮. Описание предметов. Сравнение.	4
58-59	2	我们的队员是从不同国家来的. Разговор о спортивном соревновании.	4
60-61	2	我听懂了,可是记错了. На почте, в автобусе.	4
62-63	2	你看过跃越剧没有. Разговор о событиях прошлого.	4
64-65	2	中国画跟油画不一样. Разговор о хобби.	4
66-67	2	我们爬上长城来了. Разговор о планах.	4
68-69	2	你妈妈也开始用电脑. Разговор о жизни, об изменениях.	4
70-71	2	司机开着车送我们到医院. Навестить больного.	4
72-73	2	你快要成"中国通"了. Разговор об изучении языка.	4
74-75	2	入乡随俗. Выразить своё мнение.	4
76-77	2	礼轻情意重. Подарить и похвалить.	4
78-79	2	请多提意见. Выразить скромность.	4
80-81	2	他们是练太极剑. Делать обзор.	4
82-83	2	中国人叫她"母亲河". Спросить о форме и свойствах предметов.	4
84-85	2	这样的问题现在也不能问了. Предположение. Разъяснение.	4
86-87	2	保护环境就是保护我们自己. Разговор об охране природы.	4
88-89	2	神女峰的传说. Особо подчеркнуть что-либо.	4
90-91	2	汽车我先开着. Покупка машины.	4
92-93	2	北京热起来了. Говорить о погоде.	4
94-95	2	谁来埋单. В ресторане.	4
96-97	2	走进休闲时代. Отдых.	4
98-99	2	健康新观念. Говорим о здоровье.	4
100-101	2	学习制造两代人的战争. Война поколений в вопросах учебы.	4
102-103	2	网络的影响. Влияние Интернета.	4
104-105	2	哪种方式求职最有效. Способы поиска работы.	4
106-107	2	对不起!请原谅! Извинение.	4
108-109	2	莫斯科大学亚非学院. Разговор об университете.	4
110-111	2	暑假的计划. Планы на лето.	4
112-113	2	生活工作情况. Разговор о жизни, о работе.	4
114-115	2	新住宅. Описание квартиры.	4
116-117	2	问路. Спросить дорогу.	4
118-119	2	电视节目. Телевидение, любимые передачи.	4
120-121	2	礼物. Дарить подарки.	4
122	2	见面. Разговор при случайной встрече	2
123	2	去餐馆. Поход в ресторан.	2
124	2	看病. Осмотр в больнице.	2
125	2	Конструкция сравнения с предлогом “比”. Конструкция сравнения с глаголом “有” или “没有”.	2
126	3	Дополнение длительности. Обозначение приблизительного количества: “几” и “多”.	2

127	3	Служебное слово “过”. Дополнение кратности длительности.	2
128	3	Безличные предложения. Модальная частица “了”. Конструкция “从...到”	2
129	3	Глаголы китайского языка. обстоятельство и служебное слово “地”. Наречия “再” и “还”.	2
130	3	Конструкция сравнения “跟...一样”. Дополнение количества.	2
131	3	Результативные глаголы. Результативная морфема “好”.	2
132	3	Результативные глаголы “到”, “在”, “住”. Конструкция “虽然...但是...”. Конструкция “一...就...”.	2
133	3	Четыре способа передачи значения сравнения. Модальные частицы “吧”, “呢”, “了”.	2
134	3	Простой дополнительный член направления (модификатор). Удвоение прилагательных.	2
135	3	Дополнительный член возможности.	2
136	3	Сложный дополнительный член направления (модификатор). Конструкция “不是...吗?”. Конструкция “又...又”.	2
137	3	Выделительная конструкция “是...的”. Предложения наличия, появления и исчезновения. Конструкция “多(么)...啊”. Конструкция “只有...才...”.	2
138	3	Виды дополнений и дополнительных членов. Наречия “就”, “才”. Служебные слова “地”, “得”, “的”.	2
139	3	Предложения с предлогом “把”.	2
140	3	Особые случаи употребления предлога “把”. Конструкция “除了...以外”.	2
141	3	Предложения с пассивом (без формально-грамматических показателей). Вопросительные местоимения с обобщающим значением.	2
142	3	Предложения пассива с предлогом “被”.	2
143	3	Предложения с глагольным сказуемым. Двойные союзы.	2
144	3	Суффикс “着”. Служебное слово “地”. Конструкция “有的...有的”.	2
145	3	Грамматические конструкции “要是...就好了 хорошо, если бы...”, “对...感兴趣 интересоваться чем-либо”, “听起来 на слух, слышно”, “慢慢来 постепенно все получится”.	2
146	3	Грамматические конструкции “看样子 по виду, с виду”, “听你的 будь по-твоему”, “怎么样 хорошо? Можно? Согласен?”.	2
147	3	Грамматические конструкции “可不是 верно, да”, “怪不得 неудивительно, то...”.	2
148	3	Грамматические конструкции “...不就行了吗? Ведь можно”, “不是...而是... не..., а...”.	2
149	3	Грамматические конструкции “哪...啊 где уж там”, “什么的 и так далее”.	2
150	3	Грамматические конструкции “求你了 прошу тебя, умоляю тебя”, “不要紧 не имеет значения”	2
151	3	Грамматические конструкции “不是...吗? разве не...?”, “...倒是..., 可... пусть так, 5но...”, “用不着 нет необходимости”, “够 достаточно”.	2
152	3	Грамматические конструкции “边...边... и..., и...”, “这样吧 пожалуй так, сделаем так”.	2
153	3	Грамматические конструкции “没问题 легко, без вопросов”, “只是...就... стоит лишь..., и...”.	2
154	3	Грамматическая конструкция “这是怎么回事啊 как это могло случиться?”.	2

155	3	Грамматические конструкции “那还用说 не стоит и говорить конечно”, “再说(吧) сейчас не стоит, потом решим, как быть”。	2
156	3	Грамматические конструкции “差点儿 еще бы немного и...”, “才是 вот это хорошо”。	2
157	3	Грамматические конструкции “说实在的 по правде говоря”, “难道。。。吗？不ужели...?”, “像。。。似的 как будто..., похоже, что...”。	2
158	3	Модальный дополнителный член. 情态补语.	2
159	3	Выражение сравнения с предлогом "比". 用介词 "比"表示比较.	2
160	3	Субстантивированный оборот со структурной частицей "的".	2
161-162	3	Дополнительный член результата. 结果补语.	4
163-164	4	«На почте». Текст «图片上写着‘怎样写信封’»。Текст для чтения «士兵与将军»。	4
165-166	4	«Экзамены. каникулы». Текст «谈学习»。Текст для чтения «士兵与将军»。	4
167-168	4	«Изучение китайского языка». Текст «我们学了两年中文了»。Текст для чтения «不认识的朋友»。	4
169-170	4	«В магазине». Текст «这套茶具比那套便宜»。Текст для чтения «画蛇添足»。	4
171-172	4	В клинике». Текст «你最近透视过没有？»。Текст для чтения «一位留学生的作文»。	4
173-174	4	«Погода». Текст «现在下雨了»。Текст для чтения «北京的天气»。	4
175-176	4	«В магазине одежды». Текст «这件跟那件一样长»。Текст для чтения «高一点儿»(相声)。	4
177-178	4	«Как у прохожего узнать дорогу». Текст «你没听错吗？»。Текст для чтения «南辕北辙»。	4
179-180	4	«Встреча». Текст «我们见到了你爸爸, 妈妈»。Текст для чтения «买鞋»。	4
181-182	4	На соревнованиях». Текст «运动会»。	4
183-184	4	«Экскурсия». Текст «我给你们带来了一位向导»。	4
185-186	4	Текст для чтения «一封电报»。	4
187-188	4	«Перед воротами Тяньаньмэнь». Текст «今天的照片洗不好了»。Текст для чтения «愚公移山»。	4
189-190	4	«В ресторане». Текст «快坐下来把»。Текст для чтения «请客»。	4
191-192	4	«Встреча с торговыми представителями». Текст «她是跟贸易代表团来的»。Текст для чтения «介绍对象»。	4
193-194	4	«В зоопарке». Текст «看熊猫»。	4
195-196	4	«Здоровье». Текст «她把药吃了»。Текст для чтения «三个笨人»。	4
197-198	4	«В музее». Текст «她把感想写在留言簿»。	4
199-	4	«Путешествие и туризм». Текст «旅行与旅游»。	4

200			
201-202	4	«Работа и карьера». Текст «工作与职业».	4
203-204	4	«Культура и традиции». Текст «文化与传统»	4
205-207	4	«Политика Китая». «КПК». Текст «中国共产党», Текст «坚持改革开放»	6
208	4	«Россия и Китай». Текст «俄罗斯和中国»	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Развитие навыков и умений аудирования. Выполнение заданий по аудированию, уровень hsk 3. Контрольное мероприятие №19.	Кондрашевский, А. Ф. Практический курс китайского языка Текст Т. 1 учеб. для вузов по направлениям и специальностям "Международ. отношения" и "Регионоведение" А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова ; отв. ред. А. Ф. Кондрашевский. - 12-е изд., испр. - М.: Восточная книга, 2012. - 768 с. ил. 1 электрон. опт. диск	5	69,5
Развитие навыков и умений аудирования. Выполнение заданий по аудированию, уровень hsk 2. Контрольное мероприятие № 10.	Задоевко, Т. П. Начальный курс китайского языка Текст Ч. 1 учебник Т. П. Задоевко, Хуан Шуин. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: Восточная книга, 2007. - 303 с. ил. 1 электрон. опт. диск	3	105,5
Формирование навыков беглого чтения. Составление словаря. Опрос лексики по аспекту «Чтение». Контрольное мероприятие №16	Кондрашевский, А. Ф. Практический курс китайского языка Текст Т. 1 учеб. для вузов по направлениям и специальностям "Международ. отношения" и "Регионоведение" А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова ; отв. ред. А. Ф. Кондрашевский. - 12-е изд., испр. - М.: Восточная книга, 2012. - 768 с. ил. 1 электрон. опт. диск	4	69,5
Формирование навыков перевода. Контрольное мероприятие № 32.	Корец, Г. Б. Китайский язык. Деловая переписка [Текст] Г. Б. Корец. - М.: Живой язык, 2010. - 224 с. 22 см	8	69,5
Формирование навыка пересказа текста. Студент тренирует два вида пересказа: Подробный и краткий. Контрольное мероприятие № 23.	Кондрашевский, А. Ф. Практический курс китайского языка Текст Т. 1 учеб. для вузов по направлениям и специальностям "Международ. отношения" и "Регионоведение" А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова ; отв. ред. А. Ф. Кондрашевский. - 12-е изд., испр. - М.: Восточная книга, 2012. - 768 с. ил. 1 электрон. опт. диск	6	71,75

Развитие навыков и умений аудирования. Выполнение заданий по аудированию, уровень hsk 4. Контрольное мероприятие № 26.	Кондрашевский, А. Ф. Практический курс китайского языка Текст Т. 1 учеб. для вузов по направлениям и специальностям "Международ. отношения" и "Регионоведение" А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова ; отв. ред. А. Ф. Кондрашевский. - 12-е изд., испр. - М.: Восточная книга, 2012. - 768 с. ил. 1 электрон. опт. диск	7	71,75
--	--	---	-------

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	3	Промежуточная аттестация	Экзамен	-	20	Экзамен проводится в форме устного опроса грамматики китайского языка (2 вопроса) и монолога, на одну из предложенных тем. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, без ошибок) соответствует 10 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой) соответствует 9 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной грамматической ошибкой) соответствует 8 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой и с одной грамматической) соответствует 7 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, допущено 3 ошибки) соответствует 6 баллам. Монолог с 4 ошибками - 5 баллов. Монолог с 5 ошибками - 4 балла. Монолог с 6 ошибками - 3 балла. 7 и более ошибок в монологе, тема	экзамен

					полностью нераскрыта - 2 балла. Студент смог лишь правильно произнести название темы монолога - 1 балл. Нет ответа по заданной теме - 0 баллов. Максимальное количество баллов за ответ по теме - 10 баллов. Правильный ответ на 1 вопрос соответствует 5 баллам (без ошибок или с 1 ошибкой). Частично правильный ответ с 2 ошибками соответствует 4 баллам. Частично правильный ответ с 3 ошибками соответствует 3 баллам. Неполный ответ с 4 ошибками соответствует 2 баллам. Неполный ответ с 5 ошибками и более соответствует 1 баллу. Максимальный балл за один вопрос по грамматике - 5. Максимальное количество баллов за экзамен - 20.	
2	3	Текущий контроль	Диктант по графемам (контрольная работа по графемам)	1	10	экзамен

					безошибочность в написании графем средней сложности и соблюдение стандартных соотношений между частями графемы. 8 баллов выставляются за написание 80 % правильных графем в базовом наборе (простые и средней сложности графемы): все элементы на месте, порядок черт соблюден, форма не искажена. 9 баллов выставляются за 90 % верно написанных графем при повышенной сложности диктанта (например, если включены редко используемые графемы или элементы с нестандартными соединениями). 10 баллов выставляются за 100 % безошибочно написанных графем: безупречное соблюдение порядка черт во всех графемах, идеальное соответствие эталону и демонстрация глубокого понимания структуры графем.		
3	3	Текущий контроль	Фонетический опрос	1	10	1 балл - учащийся демонстрирует базовое знакомство с системой пиньиня: допускает 50 % и более ошибок при чтении и записи слогов; может назвать несколько тонов, но не применяет их на практике. 2 балла - учащийся читает и записывает отдельные простые слоги (например, ma, ba, pi) с 40–50 % ошибок; путает тоны или опускает их обозначения; допускает ошибки в сочетании инициалей и финалей. 3 балла - учащийся верно читает и записывает 30 % простых слогов без тонов; при чтении текста на пиньине распознает около 30 % слов; допускает частые ошибки в тонах и в написании сложных финалей (например, -iang, -uen). 4 балла - учащийся правильно читает и записывает 40 % слогов, включая некоторые сложные финали; в тексте верно прочитывает около 40 % фраз; тоны обозначаются эпизодически (в 20–30 % случаев), часто неверно. 5 баллов - учащийся безошибочно читает и записывает 50 % базовых слогов и простых слов на пиньине; в тексте правильно передает тоны в 40–50 % случаев; допускает отдельные ошибки в дифтонгах. 6 баллов - учащийся верно читает и записывает 60 % слогов и коротких	экзамен

					фраз на пиньине; правильно обозначает тоны в 60 % случаев; ошибки носят единичный характер и не мешают общему пониманию. 7 баллов - учащийся корректно читает и записывает 70 % слогов и фраз на пиньине; верно передает тоны в 70–80 % случаев; уверенно работает с дифтонгами и трифтонгами; допускает 1–2 ошибки на 10 слогов. 8 баллов - учащийся безошибочно читает и записывает 80 % слогов, слов и коротких предложений на пиньине; правильно обозначает тоны в 90 % случаев; демонстрирует понимание правил транскрипции; ошибки редки и незначительны (например, опечатка или оговорка). 9 баллов - учащийся практически безошибочно читает и записывает 90 % материала на пиньине (включая сложные слова и фразы); верно передает тоны во всех случаях, кроме 1–2 незначительных отклонений; демонстрирует уверенное владение правилами пиньиня и тоновой системой. 10 баллов - учащийся безошибочно читает и записывает 100 % текста на пиньине.	
4	3	Текущий контроль	Иероглифический диктант	1	10 1 балл - учащийся распознает отдельные иероглифы, но допускает более 80 % ошибок; верно записывает лишь единичные простые знаки (например, 一, 人, 大); не соблюдает порядок черт и пропорции элементов. 2 балла - верно написано 10–20 % иероглифов; учащийся частично понимает структуру знака (ключ, фонетик), но часто искажает элементы или пропускает их; наблюдаются систематические ошибки в порядке написания черт. 3 балла - правильно записано 20–30 % иероглифов, включая базовые простые знаки; учащийся различает ключи и основные компоненты, но допускает искажения в сложных иероглифах; ошибки в пропорциях и порядке черт встречаются часто. 4 балла - верно выполнено 30–40 % заданий; учащийся уверенно пишет простые иероглифы и частично справляется со знаками средней сложности; заметны улучшения в соблюдении порядка черт, но в	экзамен

					сложных знаках всё ещё есть ошибки. 5 баллов - правильно написано 40–50 % иероглифов, в т. ч. большинство простых и часть средней сложности; учащийся демонстрирует понимание структуры знака, верно выделяет ключи; ошибки носят единичный характер и не затрагивают ключевые элементы. 6 баллов - верно записано 50–60 % иероглифов, включая сложные знаки с 8–10 чертами; учащийся соблюдает порядок написания черт в большинстве случаев; допускаются 1–2 незначительные ошибки на иероглиф (не влияющие на узнаваемость знака). 7 баллов - правильно выполнено 60–70 % заданий; учащийся безошибочно пишет простые и средние по сложности иероглифы, уверенно справляется с многокомпонентными знаками; ошибки редки (1–2 на 10 иероглифов), касаются деталей, а не структуры. 8 баллов - верно написано 70–80 % иероглифов, в т. ч. сложные и редко используемые знаки; учащийся строго соблюдает порядок черт, пропорции и расположение элементов; ошибки минимальны и носят случайный характер (оговорка, опечатка). 9 баллов - правильно записано 80–90 % иероглифов без существенных ошибок; учащийся демонстрирует глубокое понимание структуры знаков, уверенно пишет иероглифы любой сложности (в т. ч. с нестандартными ключами или большим числом черт); возможны 1–2 мелкие неточности на весь диктант. 10 баллов - учащийся безошибочно записал 100 % иероглифов.	
5	3	Текущий контроль	Задания по аудированию	1	10 1 балл - учащийся демонстрирует минимальное понимание аудиоматериала: распознаёт отдельные знакомые слова, но не улавливает общий смысл высказывания; верно выполняет не более 10 % заданий; допускает грубые ошибки в интерпретации содержания. 2 балла - учащийся понимает отдельные слова и короткие фразы в контексте, но испытывает трудности с восприятием связного текста; правильно выполняет 10–20 % заданий; может определить тему	экзамен

					аудиофрагмента, но не выделяет ключевые детали. 3 балла - учащийся распознаёт знакомые слова и простые фразы, улавливает общую тему и некоторые детали; верно выполняет 20–30 % заданий; испытывает затруднения с быстрой речью или незнакомой лексикой. 4 балла - учащийся понимает основную идею и часть ключевых деталей аудиотекста; правильно выполняет 30–40 % заданий, включая простые вопросы на общее понимание; допускает ошибки при восприятии нюансов или специфической лексики. 5 баллов - учащийся верно понимает основную мысль и большинство ключевых деталей аудиоматериала; правильно выполняет 40–50 % заданий, в т. ч. вопросы на поиск конкретной информации; допускает единичные ошибки в интерпретации сложных фрагментов. 6 баллов - учащийся уверенно понимает основную идею, ключевые детали и некоторые нюансы аудиотекста; верно выполняет 50–60 % заданий, включая вопросы на установление причинно-следственных связей; ошибки редки и носят частный характер. 7 баллов - учащийся хорошо понимает содержание аудиоматериала, включая подтекст и интонационные нюансы; правильно выполняет 60–70 % заданий, в т. ч. сложные вопросы на анализ и интерпретацию; допускает 1–2 ошибки на 10 заданий. 8 баллов - учащийся практически безошибочно понимает аудиотекст, включая сложные конструкции и скрытый смысл; верно выполняет 70–80 % заданий, в т. ч. задания на сравнение, сопоставление и выводы; ошибки минимальны и случайны (оговорка, невнимательность). 9 баллов - учащийся почти полностью понимает аудиоматериал, включая нюансы, иронию и культурные отсылки; правильно выполняет 80–90 % заданий без существенных ошибок; демонстрирует уверенное восприятие речи в естественном темпе, в т. ч. с акцентом или фоновыми шумами. 10 баллов - учащийся безошибочно	
--	--	--	--	--	--	--

						выполняет 100 % заданий по аудированию.	
6	3	Текущий контроль	Письменный перевод предложений	2	10	Студенту необходимо письменно перевести 20 предложений с русского на китайский язык и уметь читать перевод на китайском. За каждый правильный перевод предложения и чтение на китайском студенту выставляется 0,5 балла. 0,5 балла - письменный перевод полностью правильный (верная лексика, грамматика, порядок слов, уместное использование частиц и счётных слов и т. д.), студент уверенно и правильно читает перевод (верные тоны, чёткое произношение, правильная расстановка пауз). 0,4 балла - в письменном переводе есть 1 незначительная неточность (например, небольшая лексическая погрешность, не искажающая смысл), при этом студент правильно читает перевод; либо письменный перевод идеален, но при чтении допущена 1 ошибка в тоне или произношении, не мешающая пониманию. 0,3 балла - в письменном переводе 1 существенная ошибка (например, ошибка в грамматике, из-за которой смысл немного искажён) либо 2–3 мелкие неточности; при чтении - 1–2 ошибки в тонах/произношении; либо письменный перевод хороший, но чтение неуверенное, с заметными погрешностями. 0,2 балла - в письменном переводе 2 существенные ошибки либо несколько мелких, искажающих естественный вид фразы; при чтении - несколько ошибок в тонах, произношение затрудняет понимание; либо перевод частично верный (пропущены важные элементы), но студент смог прочитать то, что написал. 0,1 балла - письменный перевод сильно искажает смысл (много ошибок, нарушена базовая структура предложения), но студент пытается прочитать написанное, демонстрируя хотя бы частичное знание тонов и произношения; либо перевод почти неверен, но при этом студент уверенно читает отдельные слова/фразы правильно. 0 баллов - перевод отсутствует либо представляет собой бессмысленный	экзамен

						набор иероглифов, не отражающий содержание русского предложения; студент не может прочесть даже отдельные слова или отказывается выполнять задание.	
7	4	Промежуточная аттестация	Экзамен	-	20	Экзамен проводится в форме устного опроса грамматики китайского языка (2 вопроса) и монолога, на одну из предложенных тем. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, без ошибок) соответствует 10 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой) соответствует 9 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной грамматической ошибкой) соответствует 8 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой и с одной грамматической) соответствует 7 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, допущено 3 ошибки) соответствует 6 баллам. Монолог с 4 ошибками - 5 баллов. Монолог с 5 ошибками - 4 балла. Монолог с 6 ошибками - 3 балла. 7 и более ошибок в монологе, тема полностью нераскрыта - 2 балла. Студент смог лишь правильно произнести название темы монолога - 1 балл. Нет ответа по заданной теме - 0 баллов. Максимальное количество баллов за ответ по теме - 10 баллов. Правильный ответ на 1 вопрос соответствует 5 баллам (без ошибок или с 1 ошибкой). Частично правильный ответ с 2 ошибками соответствует 4 баллам. Частично правильный ответ с 3 ошибками соответствует 3 баллам. Неполный ответ с 4 ошибками соответствует 2 баллам. Неполный ответ с 5 ошибками и более соответствует 1 баллу. Максимальный балл за один вопрос по грамматике - 5. Максимальное количество баллов за экзамен - 20.	экзамен

8	4	Текущий контроль	Диктант по графемам (контрольная работа по графемам)	1	10	1 балл выставляется за правильное написание не менее 10 % графем из предложенного списка: учитываются наличие всех необходимых элементов, соблюдение порядка черт и отсутствие лишних или пропущенных элементов. 2 балла выставляются за верное написание 20 % графем — проверяется корректность структуры каждой графемы и соответствие эталону по составу элементов. 3 балла выставляются за точное написание 30 % графем: оценивается правильность соединения элементов внутри графемы и отсутствие искажений базовых форм. 4 балла выставляются за корректное написание 40 % графем, при этом учитываются точное воспроизведение всех элементов, верное количество черт и соблюдение базовых пропорций. 5 баллов выставляются за безошибочное написание 50 % графем: проверяется полное соответствие эталону по структуре, отсутствие случайных штрихов и правильный порядок написания черт. 6 баллов выставляются за верное написание 60 % графем, дополнительно оценивается точность воспроизведения сложных графем (с 5–8 чертами) и корректное отображение специфических элементов. 7 баллов выставляются за правильное написание 70 % графем: учитывается безошибочность в написании графем средней сложности и соблюдение стандартных соотношений между частями графемы. 8 баллов выставляются за написание 80 % правильных графем в базовом наборе (простые и средней сложности графемы): все элементы на месте, порядок черт соблюден, форма не искажена. 9 баллов выставляются за 90 % верно написанных графем при повышенной сложности диктанта (например, если включены редко используемые графемы или элементы с нестандартными соединениями). 10 баллов выставляются за 100 % безошибочно написанных графем: безупречное соблюдение порядка черт	экзамен
---	---	------------------	--	---	----	---	---------

						во всех графемах, идеальное соответствие эталону и демонстрация глубокого понимания структуры графем.	
9	4	Текущий контроль	Иероглифический диктант	1	10	1 балл - учащийся распознает отдельные иероглифы, но допускает более 80 % ошибок; верно записывает лишь единичные простые знаки (например, 一, 人, 大); не соблюдает порядок черт и пропорции элементов. 2 балла - верно написано 10–20 % иероглифов; учащийся частично понимает структуру знака (ключ, фонетик), но часто искажает элементы или пропускает их; наблюдаются систематические ошибки в порядке написания черт. 3 балла - правильно записано 20–30 % иероглифов, включая базовые простые знаки; учащийся различает ключи и основные компоненты, но допускает искажения в сложных иероглифах; ошибки в пропорциях и порядке черт встречаются часто. 4 балла - верно выполнено 30–40 % заданий; учащийся уверенно пишет простые иероглифы и частично справляется со знаками средней сложности; заметны улучшения в соблюдении порядка черт, но в сложных знаках всё ещё есть ошибки. 5 баллов - правильно написано 40–50 % иероглифов, в т. ч. большинство простых и часть средней сложности; учащийся демонстрирует понимание структуры знака, верно выделяет ключи; ошибки носят единичный характер и не затрагивают ключевые элементы. 6 баллов - верно записано 50–60 % иероглифов, включая сложные знаки с 8–10 чертами; учащийся соблюдает порядок написания черт в большинстве случаев; допускаются 1–2 незначительные ошибки на иероглиф (не влияющие на узнаваемость знака). 7 баллов - правильно выполнено 60–70 % заданий; учащийся безошибочно пишет простые и средние по сложности иероглифы, уверенно справляется с многокомпонентными знаками; ошибки редки (1–2 на 10 иероглифов), касаются деталей, а не структуры. 8 баллов - верно написано 70–80 % иероглифов, в т. ч. сложные и редко	экзамен

					используемые знаки; учащийся строго соблюдает порядок черт, пропорции и расположение элементов; ошибки минимальны и носят случайный характер (оговорка, опечатка). 9 баллов - правильно записано 80–90 % иероглифов без существенных ошибок; учащийся демонстрирует глубокое понимание структуры знаков, уверенно пишет иероглифы любой сложности (в т. ч. с нестандартными ключами или большим числом черт); возможны 1–2 мелкие неточности на весь диктант. 10 баллов - учащийся безошибочно записал 100 % иероглифов.	
10	4	Текущий контроль	Задания по аудированию	1	10 1 балл - учащийся демонстрирует минимальное понимание аудиоматериала: распознаёт отдельные знакомые слова, но не улавливает общий смысл высказывания; верно выполняет не более 10 % заданий; допускает грубые ошибки в интерпретации содержания. 2 балла - учащийся понимает отдельные слова и короткие фразы в контексте, но испытывает трудности с восприятием связного текста; правильно выполняет 10–20 % заданий; может определить тему аудиофрагмента, но не выделяет ключевые детали. 3 балла - учащийся распознаёт знакомые слова и простые фразы, улавливает общую тему и некоторые детали; верно выполняет 20–30 % заданий; испытывает затруднения с быстрой речью или незнакомой лексикой. 4 балла - учащийся понимает основную идею и часть ключевых деталей аудиотекста; правильно выполняет 30–40 % заданий, включая простые вопросы на общее понимание; допускает ошибки при восприятии нюансов или специфической лексики. 5 баллов - учащийся верно понимает основную мысль и большинство ключевых деталей аудиоматериала; правильно выполняет 40–50 % заданий, в т. ч. вопросы на поиск конкретной информации; допускает единичные ошибки в интерпретации сложных фрагментов. 6 баллов - учащийся уверенно понимает основную идею, ключевые	экзамен

					детали и некоторые нюансы аудиотекста; верно выполняет 50–60 % заданий, включая вопросы на установление причинно-следственных связей; ошибки редки и носят частный характер. 7 баллов - учащийся хорошо понимает содержание аудиоматериала, включая подтекст и интонационные нюансы; правильно выполняет 60–70 % заданий, в т. ч. сложные вопросы на анализ и интерпретацию; допускает 1–2 ошибки на 10 заданий. 8 баллов - учащийся практически безошибочно понимает аудиотекст, включая сложные конструкции и скрытый смысл; верно выполняет 70–80 % заданий, в т. ч. задания на сравнение, сопоставление и выводы; ошибки минимальны и случайны (оговорка, невнимательность). 9 баллов - учащийся почти полностью понимает аудиоматериал, включая нюансы, иронию и культурные отсылки; правильно выполняет 80–90 % заданий без существенных ошибок; демонстрирует уверенное восприятие речи в естественном темпе, в т. ч. с акцентом или фоновыми шумами. 10 баллов - учащийся безошибочно выполняет 100 % заданий по аудированию.	
11	4	Текущий контроль	Письменный перевод предложений	1	10 Студенту необходимо письменно перевести 20 предложений с русского на китайский язык и уметь читать перевод на китайском. За каждый правильный перевод предложения и чтение на китайском студенту выставляется 0,5 балла. 0,5 балла - письменный перевод полностью правильный (верная лексика, грамматика, порядок слов, уместное использование частиц и счётных слов и т. д.), студент уверенно и правильно читает перевод (верные тоны, чёткое произношение, правильная расстановка пауз). 0,4 балла - в письменном переводе есть 1 незначительная неточность (например, небольшая лексическая погрешность, не искажающая смысл), при этом студент правильно читает перевод; либо письменный перевод идеален, но при чтении допущена 1 ошибка в тоне или произношении, не мешающая пониманию.	экзамен

					0,3 балла - в письменном переводе 1 существенная ошибка (например, ошибка в грамматике, из-за которой смысл немного искажён) либо 2–3 мелкие неточности; при чтении - 1–2 ошибки в тонах/произношении; либо письменный перевод хороший, но чтение неуверенное, с заметными погрешностями. 0,2 балла - в письменном переводе 2 существенные ошибки либо несколько мелких, искажающих естественный вид фразы; при чтении - несколько ошибок в тонах, произношение затрудняет понимание; либо перевод частично верный (пропущены важные элементы), но студент смог прочитать то, что написал. 0,1 балла - письменный перевод сильно искажает смысл (много ошибок, нарушена базовая структура предложения), но студент пытается прочитать написанное, демонстрируя хотя бы частичное знание тонов и произношения; либо перевод почти неверен, но при этом студент уверенно читает отдельные слова/фразы правильно. 0 баллов - перевод отсутствует либо представляет собой бессмысленный набор иероглифов, не отражающий содержание русского предложения; студент не может прочитать даже отдельные слова или отказывается выполнять задание.	
12	4	Текущий контроль	Монолог	2	10 Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, без ошибок) соответствует 10 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой) соответствует 9 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной грамматической ошибкой) соответствует 8 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой и с одной грамматической) соответствует 7 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, допущено 3 ошибки) соответствует 6 баллам. Монолог с 4 ошибками - 5 баллов.	экзамен

					Монолог с 5 ошибками - 4 балла. Монолог с 6 ошибками - 3 балла. 7 и более ошибок в монологе, тема полностью нераскрыта - 2 балла. Студент смог лишь правильно произнести название темы монолога - 1 балл. Нет ответа по заданной теме - 0 баллов. Максимальное количество баллов за ответ - 10 баллов.	
13	5	Промежуточная аттестация	Экзамен	-	20 Экзамен проводится в форме устного опроса грамматики китайского языка (2 вопроса) и монолога, на одну из предложенных тем. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, без ошибок) соответствует 10 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой) соответствует 9 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной грамматической ошибкой) соответствует 8 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой и с одной грамматической) соответствует 7 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, допущено 3 ошибки) соответствует 6 баллам. Монолог с 4 ошибками - 5 баллов. Монолог с 5 ошибками - 4 балла. Монолог с 6 ошибками - 3 балла. 7 и более ошибок в монологе, тема полностью нераскрыта - 2 балла. Студент смог лишь правильно произнести название темы монолога - 1 балл. Нет ответа по заданной теме - 0 баллов. Максимальное количество баллов за ответ по теме - 10 баллов. Правильный ответ на 1 вопрос соответствует 5 баллам (без ошибок или с 1 ошибкой). Частично правильный ответ с 2 ошибками соответствует 4 баллам. Частично правильный ответ с 3 ошибками соответствует 3 баллам. Неполный ответ с 4 ошибками соответствует 2 баллам. Неполный ответ с 5 ошибками	экзамен

						и более соответствует 1 баллу. Максимальный балл за один вопрос по грамматике - 5. Максимальное количество баллов за экзамен - 20.	
14	5	Текущий контроль	Иероглифический диктант	1	10	1 балл - учащийся распознает отдельные иероглифы, но допускает более 80 % ошибок; верно записывает лишь единичные простые знаки (например, 一, 人, 大); не соблюдает порядок черт и пропорции элементов. 2 балла - верно написано 10–20 % иероглифов; учащийся частично понимает структуру знака (ключ, фонетик), но часто искажает элементы или пропускает их; наблюдаются систематические ошибки в порядке написания черт. 3 балла - правильно записано 20–30 % иероглифов, включая базовые простые знаки; учащийся различает ключи и основные компоненты, но допускает искажения в сложных иероглифах; ошибки в пропорциях и порядке черт встречаются часто. 4 балла - верно выполнено 30–40 % заданий; учащийся уверенно пишет простые иероглифы и частично справляется со знаками средней сложности; заметны улучшения в соблюдении порядка черт, но в сложных знаках всё ещё есть ошибки. 5 баллов - правильно написано 40–50 % иероглифов, в т. ч. большинство простых и часть средней сложности; учащийся демонстрирует понимание структуры знака, верно выделяет ключи; ошибки носят единичный характер и не затрагивают ключевые элементы. 6 баллов - верно записано 50–60 % иероглифов, включая сложные знаки с 8–10 чертами; учащийся соблюдает порядок написания черт в большинстве случаев; допускаются 1–2 незначительные ошибки на иероглиф (не влияющие на узнаваемость знака). 7 баллов - правильно выполнено 60–70 % заданий; учащийся безошибочно пишет простые и средние по сложности иероглифы, уверенно справляется с многокомпонентными знаками; ошибки редки (1–2 на 10 иероглифов), касаются деталей, а не структуры. 8 баллов - верно написано 70–80 % иероглифов, в т. ч. сложные и редко	экзамен

					используемые знаки; учащийся строго соблюдает порядок черт, пропорции и расположение элементов; ошибки минимальны и носят случайный характер (оговорка, опечатка). 9 баллов - правильно записано 80–90 % иероглифов без существенных ошибок; учащийся демонстрирует глубокое понимание структуры знаков, уверенно пишет иероглифы любой сложности (в т. ч. с нестандартными ключами или большим числом черт); возможны 1–2 мелкие неточности на весь диктант. 10 баллов - учащийся безошибочно записал 100 % иероглифов.	
15	5	Текущий контроль	Задания по аудированию	1	10 1 балл - учащийся демонстрирует минимальное понимание аудиоматериала: распознаёт отдельные знакомые слова, но не улавливает общий смысл высказывания; верно выполняет не более 10 % заданий; допускает грубые ошибки в интерпретации содержания. 2 балла - учащийся понимает отдельные слова и короткие фразы в контексте, но испытывает трудности с восприятием связного текста; правильно выполняет 10–20 % заданий; может определить тему аудиофрагмента, но не выделяет ключевые детали. 3 балла - учащийся распознаёт знакомые слова и простые фразы, улавливает общую тему и некоторые детали; верно выполняет 20–30 % заданий; испытывает затруднения с быстрой речью или незнакомой лексикой. 4 балла - учащийся понимает основную идею и часть ключевых деталей аудиотекста; правильно выполняет 30–40 % заданий, включая простые вопросы на общее понимание; допускает ошибки при восприятии нюансов или специфической лексики. 5 баллов - учащийся верно понимает основную мысль и большинство ключевых деталей аудиоматериала; правильно выполняет 40–50 % заданий, в т. ч. вопросы на поиск конкретной информации; допускает единичные ошибки в интерпретации сложных фрагментов. 6 баллов - учащийся уверенно понимает основную идею, ключевые	экзамен

					детали и некоторые нюансы аудиотекста; верно выполняет 50–60 % заданий, включая вопросы на установление причинно-следственных связей; ошибки редки и носят частный характер. 7 баллов - учащийся хорошо понимает содержание аудиоматериала, включая подтекст и интонационные нюансы; правильно выполняет 60–70 % заданий, в т. ч. сложные вопросы на анализ и интерпретацию; допускает 1–2 ошибки на 10 заданий. 8 баллов - учащийся практически безошибочно понимает аудиотекст, включая сложные конструкции и скрытый смысл; верно выполняет 70–80 % заданий, в т. ч. задания на сравнение, сопоставление и выводы; ошибки минимальны и случайны (оговорка, невнимательность). 9 баллов - учащийся почти полностью понимает аудиоматериал, включая нюансы, иронию и культурные отсылки; правильно выполняет 80–90 % заданий без существенных ошибок; демонстрирует уверенное восприятие речи в естественном темпе, в т. ч. с акцентом или фоновыми шумами. 10 баллов - учащийся безошибочно выполняет 100 % заданий по аудированию.	
16	5	Текущий контроль	Письменный перевод предложений	1	10 Студенту необходимо письменно перевести 20 предложений с русского на китайский язык и уметь читать перевод на китайском. За каждый правильный перевод предложения и чтение на китайском студенту выставляется 0,5 балла. 0,5 балла - письменный перевод полностью правильный (верная лексика, грамматика, порядок слов, уместное использование частиц и счётных слов и т. д.), студент уверенно и правильно читает перевод (верные тоны, чёткое произношение, правильная расстановка пауз). 0,4 балла - в письменном переводе есть 1 незначительная неточность (например, небольшая лексическая погрешность, не искажающая смысл), при этом студент правильно читает перевод; либо письменный перевод идеален, но при чтении допущена 1 ошибка в тоне или произношении, не мешающая пониманию.	экзамен

					0,3 балла - в письменном переводе 1 существенная ошибка (например, ошибка в грамматике, из-за которой смысл немного искажён) либо 2–3 мелкие неточности; при чтении - 1–2 ошибки в тонах/произношении; либо письменный перевод хороший, но чтение неуверенное, с заметными погрешностями. 0,2 балла - в письменном переводе 2 существенные ошибки либо несколько мелких, искажающих естественный вид фразы; при чтении - несколько ошибок в тонах, произношение затрудняет понимание; либо перевод частично верный (пропущены важные элементы), но студент смог прочитать то, что написал. 0,1 балла - письменный перевод сильно искажает смысл (много ошибок, нарушена базовая структура предложения), но студент пытается прочитать написанное, демонстрируя хотя бы частичное знание тонов и произношения; либо перевод почти неверен, но при этом студент уверенно читает отдельные слова/фразы правильно. 0 баллов - перевод отсутствует либо представляет собой бессмысленный набор иероглифов, не отражающий содержание русского предложения; студент не может прочитать даже отдельные слова или отказывается выполнять задание.	
17	5	Текущий контроль	Устный перевод предложений	1	10 Студенту необходимо устно перевести 20 предложений с русского на китайский язык. За каждый правильный перевод предложения студенту выставляется 0,5 балла. 0,5 балла. Перевод полностью правильный и естественный: подобрана уместная лексика, соблюдены грамматические конструкции китайского языка, студент четко произносит фразу, все тоны верные, интонация соответствует типу предложения. Ошибок нет. 0,4 балла. В переводе есть 1 незначительная ошибка (например, неточность в выборе синонима, мелкая грамматическая погрешность, не искажающая смысл) или 1 ошибка в тоне/произношении, которая не мешает пониманию фразы. В	экзамен

					остальном перевод грамотный и звучит естественно. 0,3 балла. В ответе 1 существенная ошибка (нарушена базовая грамматическая конструкция, из-за чего смысл слегка искажен) либо 2–3 мелкие неточности; или в произношении 2–3 ошибки в тонах, из-за чего фраза звучит менее уверенно, но общий смысл уловить можно. 0,2 балла. Перевод содержит 2 существенные ошибки либо несколько мелких, из-за которых фраза звучит неестественно; или студент допускает много ошибок в тонах (4 и более), произношение сильно затрудняет понимание. При этом основная мысль предложения в целом прослеживается. 0,1 балла. Смысл предложения передан очень приблизительно: нарушена ключевая грамматика, лексика подобрана неверно, фраза почти не соответствует оригиналу; или произношение настолько неточное, что понять фразу сложно, но студент пытается использовать китайские слова и конструкции. 0 баллов. Студент не приступил к переводу, произнес фразу на русском или бессмысленный набор слов; либо перевод полностью не соответствует содержанию предложения и не позволяет понять даже общую идею.	
18	5	Текущий контроль	Монолог	1	10 Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, без ошибок) соответствует 10 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой) соответствует 9 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной грамматической ошибкой) соответствует 8 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой и с одной грамматической) соответствует 7 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, допущено 3 ошибки) соответствует 6 баллам. Монолог с 4 ошибками - 5 баллов.	экзамен

					Монолог с 5 ошибками - 4 балла. Монолог с 6 ошибками - 3 балла. 7 и более ошибок в монологе, тема полностью нераскрыта - 2 балла. Студент смог лишь правильно произнести название темы монолога - 1 балл. Нет ответа по заданной теме - 0 баллов. Максимальное количество баллов за ответ - 10 баллов.	
19	5	Текущий контроль	Финальная контрольная работа	2	20	экзамен

					Критерии оценивания задания 2: ответы на вопросы по тексту (максимум 5 баллов). При оценке учитывают понимание содержания текста, точность ответа (соответствие фактам из текста), полноту раскрытия вопроса, а также языковое оформление (лексика, грамматика, иероглифика). 5 баллов. Студент полностью понял содержание текста и верно ответил на все вопросы. Ответы развернутые, логично построенные, точно передают смысл фрагментов текста. Лексика и грамматика соответствуют уровню, ошибок в иероглифах нет. 4 балла. Студент хорошо понял текст, правильно ответил на большинство вопросов, но в 1–2 ответах есть незначительные неточности (например, упущен второстепенный факт, не самый удачный выбор слова). В языковом оформлении 1–2 мелкие ошибки (небольшая грамматическая неточность или описка в иероглифе), не искажающие смысл. 3 балла. Студент понял основные идеи текста, но ответы на часть вопросов неполные или содержат 2–3 фактические неточности. Некоторые ответы слишком краткие, не раскрывают вопрос полностью. В языке — 3–4 ошибки (лексические, грамматические или в написании иероглифов), которые частично затрудняют понимание. 2 балла. Понимание текста фрагментарное: на некоторые вопросы даны неверные ответы, есть существенные искажения фактов. Ответы краткие, часто сводятся к отдельным словам или коротким фразам. Допущено 5–6 ошибок, из-за чего смысл отдельных ответов воспринимается с трудом. 1 балл. Понимание текста слабое: большинство ответов не соответствуют содержанию, факты искажены или перепутаны. Ответы очень краткие, могут содержать лишь отдельные узнаваемые слова. Много ошибок в лексике, грамматике и иероглифах; понимание смысла сильно затруднено. 0 баллов. Ответы отсутствуют либо не имеют отношения к тексту и вопросам. Либо работа представляет собой	
--	--	--	--	--	--	--

					бессмысленный набор иероглифов/слов, не позволяющий выявить понимание текста. Критерии оценивания задания 3: перевод предложений (максимум 10 баллов). За каждое предложение можно получить до 0,5 балла (всего 20 предложений). Оцениваются точность передачи смысла, естественность формулировки на китайском, правильность лексики и грамматики, корректность использования иероглифов. Шкала за 1 предложение (максимум 0,5 балла): 0,5 балла. Перевод полностью правильный, естественный и идиоматичный. Смысл передан точно, лексика и грамматика использованы грамотно, иероглифы написаны верно. 0,4 балла. В переводе есть 1 незначительная неточность (например, менее удачный синоним, мелкая грамматическая погрешность), не искажающая основной смысл. 0,3 балла. В ответе есть 1 существенная ошибка (нарушена грамматическая конструкция или искажён оттенок смысла) либо 2–3 мелкие неточности. Смысл в целом понятен. 0,2 балла. Перевод содержит 2 существенные ошибки либо несколько мелких, из-за чего фраза звучит неестественно. Основная мысль прослеживается, но формулировка далека от идеальной. 0,1 балла. Смысл передан очень приблизительно, ключевые элементы искажены, лексика подобрана неверно. Однако в ответе можно уловить попытку передать содержание исходного предложения. 0 баллов. Перевод отсутствует либо полностью не соответствует содержанию русского предложения и не позволяет понять даже общую идею.		
20	6	Промежуточная аттестация	Зачет	-	20	Зачет проводится в форме устного опроса: 1. монолог на одну из предложенных тем. 2. Чтение текста и ответ на вопросы по тексту. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая	зачет

					система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. 1. Максимальное количество баллов за монолог - 10. 2. Максимальное количество баллов за чтение текста и ответы на вопросы - 10. Критерии оценивания монолога (максимум 10 баллов). При оценке учитывают раскрытие темы, логичность и связность речи, объем высказывания (15–17 фраз), а также языковое оформление (лексика, грамматика, произношение, тоны). 10 баллов. Тема раскрыта глубоко и полно. Монолог логично структурирован: есть четкое вступление (обозначение темы), основная часть с 3–4 развернутыми аргументами/примерами и заключение (вывод или личное отношение). Объем - 15–17 фраз и более. Лексика разнообразная и уместная, грамматические конструкции соответствуют уровню, ошибок нет. Произношение чёткое, все тоны верные, интонация естественная. Речь звучит плавно, без длительных пауз. 8–9 баллов. Тема в целом раскрыта, структура логична, но глубина раскрытия чуть ниже: приведены 2–3 аргумента с примерами. Объем - 13–14 фраз (немного не дотягивает до целевого диапазона, но остаётся достаточно развёрнутым). Допущена 1–2 незначительные ошибки (мелкая лексическая неточность, небольшая грамматическая погрешность), не искажающие смысл. В произношении - 1 ошибка в тоне, которая не мешает пониманию. 6–7 баллов. Тема раскрыта частично. Монолог содержит основные мысли, но аргументация слабая или примеры поверхностные. Структура в целом прослеживается, но переходы между частями не всегда плавные. Объем - 10–12 фраз. Допущено 3–4 ошибки (лексические или грамматические), некоторые из них могут слегка затруднять понимание. В произношении — 2–3 ошибки в тонах. 4–5 баллов. Тема раскрыта фрагментарно: названы отдельные аспекты, но целостного высказывания	
--	--	--	--	--	--	--

					нет. Логика нарушена, фразы могут быть слабо связаны между собой. Объем - 7–9 фраз. Допущено 5–6 ошибок, включая существенные (нарушены базовые грамматические конструкции, лексика подобрана неточно). В произношении - несколько ошибок в тонах, из-за чего речь звучит менее уверенно. 2–3 балла. Тема практически не раскрыта: студент называет 1–2 общих слова по теме, не выстраивая связного высказывания. Объем - 4–6 фраз. Допущено много ошибок (более 6), смысл отдельных фраз искажён. Произношение затрудняет понимание: частые ошибки в тонах, неуверенное звучание. 0–1 балл. Студент не может построить высказывание по теме: либо произносит отдельные несвязанные слова, либо отказывается от ответа. Либо речь полностью не соответствует заявленной теме и не позволяет выявить понимание вопроса. Объем - менее 4 фраз. Критерии оценивания чтения текста и ответов на вопросы (максимум 10 баллов). Задание состоит из двух частей: чтение вслух и ответы на вопросы по содержанию. Оценивают отдельно технику чтения и понимание текста. Чтение вслух (максимум 4 балла) 4 балла. Текст прочитан правильно, четко и уверенно. Темп естественный, соответствует нормам устной речи. Все иероглифы прочитаны верно, тоны соблюдены, интонация соответствует типу предложений (вопросительные, повествовательные). Пауз минимум, они уместны. 3 балла. В чтении есть 1–2 ошибки (неверная постановка тона, незначительное искажение слова), которые не мешают общему пониманию текста. Темп в целом нормальный, но местами студент может замедляться. 2 балла. Допущено 3–4 ошибки в произношении (неверные тоны, искажение отдельных слов), из-за чего понимание текста несколько затруднено. Темп замедленный, есть лишние паузы.	
--	--	--	--	--	--	--

					1 балл. Много ошибок в произношении (более 4), тоны часто неверные, отдельные слова читаются с трудом. Темп очень медленный, паузы длинные и не всегда уместные. Понимание текста при чтении сильно затруднено. 0 баллов. Студент не смог прочитать текст: произносит отдельные слоги, не может связать их в слова, либо отказывается от чтения. Ответы на вопросы по тексту (максимум 6 баллов) Каждый вопрос оценивается до 1,2 балла (6 баллов ÷ 5 вопросов), либо баллы распределяются пропорционально полноте и точности ответа. 6 баллов. На все 5 вопросов даны полные, точные и развёрнутые ответы. Ответы опираются на содержание текста, факты не искажены. Лексика и грамматика соответствуют уровню, ошибок нет. Ответы звучат естественно, тоны и произношение верные. 5 баллов. На 4–5 вопросов ответы даны верно, но в 1–2 ответах есть незначительные неточности (упущен второстепенный факт, менее удачный выбор слова). Языковых ошибок - 1–2, они не мешают пониманию. 4 балла. На большинство вопросов (3–4) даны правильные, но краткие или неполные ответы. В 1–2 ответах - фактические неточности. Допущено 3–4 языковые ошибки (лексические, грамматические), частично затрудняющие понимание. 3 балла. Ответы на 2–3 вопроса правильные, но очень краткие, без деталей. На остальные вопросы — неточные или частично верные ответы. Допущено 5–6 ошибок, из-за чего смысл некоторых ответов воспринимается с трудом. 2 балла. Правильные ответы даны лишь на 1–2 вопроса. Остальные ответы неверные или не по существу. Много ошибок, смысл большинства ответов искажен. 1 балл. Ответы очень краткие, часто не соответствуют содержанию текста. Фактические ошибки преобладают. Языковых ошибок много, понимание смысла сильно затруднено.	
--	--	--	--	--	--	--

						0 баллов. Ответы отсутствуют, либо представляют собой несвязанные слова/фразы, не имеющие отношения к вопросам и тексту.	
21	6	Текущий контроль	Иероглифический диктант	1	10	1 балл - учащийся распознает отдельные иероглифы, но допускает более 80 % ошибок; верно записывает лишь единичные простые знаки (например, 一, 人, 大); не соблюдает порядок черт и пропорции элементов. 2 балла - верно написано 10–20 % иероглифов; учащийся частично понимает структуру знака (ключ, фонетик), но часто искажает элементы или пропускает их; наблюдаются систематические ошибки в порядке написания черт. 3 балла - правильно записано 20–30 % иероглифов, включая базовые простые знаки; учащийся различает ключи и основные компоненты, но допускает искажения в сложных иероглифах; ошибки в пропорциях и порядке черт встречаются часто. 4 балла - верно выполнено 30–40 % заданий; учащийся уверенно пишет простые иероглифы и частично справляется со знаками средней сложности; заметны улучшения в соблюдении порядка черт, но в сложных знаках всё ещё есть ошибки. 5 баллов - правильно написано 40–50 % иероглифов, в т. ч. большинство простых и часть средней сложности; учащийся демонстрирует понимание структуры знака, верно выделяет ключи; ошибки носят единичный характер и не затрагивают ключевые элементы. 6 баллов - верно записано 50–60 % иероглифов, включая сложные знаки с 8–10 чертами; учащийся соблюдает порядок написания черт в большинстве случаев; допускаются 1–2 незначительные ошибки на иероглиф (не влияющие на узнаваемость знака). 7 баллов - правильно выполнено 60–70 % заданий; учащийся безошибочно пишет простые и средние по сложности иероглифы, уверенно справляется с многокомпонентными знаками; ошибки редки (1–2 на 10 иероглифов), касаются деталей, а не структуры. 8 баллов - верно написано 70–80 % иероглифов, в т. ч. сложные и редко	зачет

					используемые знаки; учащийся строго соблюдает порядок черт, пропорции и расположение элементов; ошибки минимальны и носят случайный характер (оговорка, опечатка). 9 баллов - правильно записано 80–90 % иероглифов без существенных ошибок; учащийся демонстрирует глубокое понимание структуры знаков, уверенно пишет иероглифы любой сложности (в т. ч. с нестандартными ключами или большим числом черт); возможны 1–2 мелкие неточности на весь диктант. 10 баллов - учащийся безошибочно записал 100 % иероглифов.	
22	6	Текущий контроль	Задания по аудированию	1	10 1 балл - учащийся демонстрирует минимальное понимание аудиоматериала: распознаёт отдельные знакомые слова, но не улавливает общий смысл высказывания; верно выполняет не более 10 % заданий; допускает грубые ошибки в интерпретации содержания. 2 балла - учащийся понимает отдельные слова и короткие фразы в контексте, но испытывает трудности с восприятием связного текста; правильно выполняет 10–20 % заданий; может определить тему аудиофрагмента, но не выделяет ключевые детали. 3 балла - учащийся распознаёт знакомые слова и простые фразы, улавливает общую тему и некоторые детали; верно выполняет 20–30 % заданий; испытывает затруднения с быстрой речью или незнакомой лексикой. 4 балла - учащийся понимает основную идею и часть ключевых деталей аудиотекста; правильно выполняет 30–40 % заданий, включая простые вопросы на общее понимание; допускает ошибки при восприятии нюансов или специфической лексики. 5 баллов - учащийся верно понимает основную мысль и большинство ключевых деталей аудиоматериала; правильно выполняет 40–50 % заданий, в т. ч. вопросы на поиск конкретной информации; допускает единичные ошибки в интерпретации сложных фрагментов. 6 баллов - учащийся уверенно понимает основную идею, ключевые	зачет

					детали и некоторые нюансы аудиотекста; верно выполняет 50–60 % заданий, включая вопросы на установление причинно-следственных связей; ошибки редки и носят частный характер. 7 баллов - учащийся хорошо понимает содержание аудиоматериала, включая подтекст и интонационные нюансы; правильно выполняет 60–70 % заданий, в т. ч. сложные вопросы на анализ и интерпретацию; допускает 1–2 ошибки на 10 заданий. 8 баллов - учащийся практически безошибочно понимает аудиотекст, включая сложные конструкции и скрытый смысл; верно выполняет 70–80 % заданий, в т. ч. задания на сравнение, сопоставление и выводы; ошибки минимальны и случайны (оговорка, невнимательность). 9 баллов - учащийся почти полностью понимает аудиоматериал, включая нюансы, иронию и культурные отсылки; правильно выполняет 80–90 % заданий без существенных ошибок; демонстрирует уверенное восприятие речи в естественном темпе, в т. ч. с акцентом или фоновыми шумами. 10 баллов - учащийся безошибочно выполняет 100 % заданий по аудированию.	
23	6	Текущий контроль	Письменный перевод предложений	1	10 Студенту необходимо письменно перевести 20 предложений с русского на китайский язык и уметь читать перевод на китайском. За каждый правильный перевод предложения и чтение на китайском студенту выставляется 0,5 балла. 0,5 балла - письменный перевод полностью правильный (верная лексика, грамматика, порядок слов, уместное использование частиц и счётных слов и т. д.), студент уверенно и правильно читает перевод (верные тоны, чёткое произношение, правильная расстановка пауз). 0,4 балла - в письменном переводе есть 1 незначительная неточность (например, небольшая лексическая погрешность, не искажающая смысл), при этом студент правильно читает перевод; либо письменный перевод идеален, но при чтении допущена 1 ошибка в тоне или произношении, не мешающая пониманию.	зачет

					0,3 балла - в письменном переводе 1 существенная ошибка (например, ошибка в грамматике, из-за которой смысл немного искажён) либо 2–3 мелкие неточности; при чтении - 1–2 ошибки в тонах/произношении; либо письменный перевод хороший, но чтение неуверенное, с заметными погрешностями. 0,2 балла - в письменном переводе 2 существенные ошибки либо несколько мелких, искажающих естественный вид фразы; при чтении - несколько ошибок в тонах, произношение затрудняет понимание; либо перевод частично верный (пропущены важные элементы), но студент смог прочитать то, что написал. 0,1 балла - письменный перевод сильно искажает смысл (много ошибок, нарушена базовая структура предложения), но студент пытается прочитать написанное, демонстрируя хотя бы частичное знание тонов и произношения; либо перевод почти неверен, но при этом студент уверенно читает отдельные слова/фразы правильно. 0 баллов - перевод отсутствует либо представляет собой бессмысленный набор иероглифов, не отражающий содержание русского предложения; студент не может прочитать даже отдельные слова или отказывается выполнять задание.	
24	6	Текущий контроль	Монолог	2	10 Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, без ошибок) соответствует 10 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой) соответствует 9 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной грамматической ошибкой) соответствует 8 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой и с одной грамматической) соответствует 7 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, допущено 3 ошибки) соответствует 6 баллам. Монолог с 4 ошибками - 5 баллов.	зачет

						Монолог с 5 ошибками - 4 балла. Монолог с 6 ошибками - 3 балла. 7 и более ошибок в монологе, тема полностью нераскрыта - 2 балла. Студент смог лишь правильно произнести название темы монолога - 1 балл. Нет ответа по заданной теме - 0 баллов. Максимальное количество баллов за ответ - 10 баллов.	
25	6	Текущий контроль	Тест HSK	1	20	Выполнение пробного теста HSK. В тесте 80 заданий, каждое задание оценивается в 0,25 балла. Максимальное количество баллов - 20.	зачет
26	7	Промежуточная аттестация	Зачет	-	20	Зачет проводится в форме устного опроса: 1. монолог на одну из предложенных тем. 2. Чтение текста и ответ на вопросы по тексту. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. 1. Максимальное количество баллов за монолог - 10. 2. Максимальное количество баллов за чтение текста и ответы на вопросы - 10. Критерии оценивания монолога (максимум 10 баллов). При оценке учитывают раскрытие темы, логичность и связность речи, объем высказывания (15–17 фраз), а также языковое оформление (лексика, грамматика, произношение, тоны). 10 баллов. Тема раскрыта глубоко и полно. Монолог логично структурирован: есть четкое вступление (обозначение темы), основная часть с 3–4 развернутыми аргументами/примерами и заключение (вывод или личное отношение). Объем - 15–17 фраз и более. Лексика разнообразная и уместная, грамматические конструкции соответствуют уровню, ошибок нет. Произношение чёткое, все тоны верные, интонация естественная. Речь звучит плавно, без длительных пауз. 8–9 баллов. Тема в целом раскрыта, структура логична, но глубина раскрытия чуть ниже: приведены 2–3 аргумента с примерами. Объем - 13–14 фраз (немного не дотягивает до целевого диапазона, но остаётся достаточно развёрнутым). Допущена 1–2 незначительные ошибки (мелкая	зачет

					лексическая неточность, небольшая грамматическая погрешность), не искажающие смысл. В произношении - 1 ошибка в тоне, которая не мешает пониманию. 6–7 баллов. Тема раскрыта частично. Монолог содержит основные мысли, но аргументация слабая или примеры поверхностные. Структура в целом прослеживается, но переходы между частями не всегда плавные. Объем - 10–12 фраз. Допущено 3–4 ошибки (лексические или грамматические), некоторые из них могут слегка затруднять понимание. В произношении — 2–3 ошибки в тонах. 4–5 баллов. Тема раскрыта фрагментарно: названы отдельные аспекты, но целостного высказывания нет. Логика нарушена, фразы могут быть слабо связаны между собой. Объем - 7–9 фраз. Допущено 5–6 ошибок, включая существенные (нарушены базовые грамматические конструкции, лексика подобрана неточно). В произношении - несколько ошибок в тонах, из-за чего речь звучит менее уверенно. 2–3 балла. Тема практически не раскрыта: студент называет 1–2 общих слова по теме, не выстраивая связного высказывания. Объем - 4–6 фраз. Допущено много ошибок (более 6), смысл отдельных фраз искажён. Произношение затрудняет понимание: частые ошибки в тонах, неуверенное звучание. 0–1 балл. Студент не может построить высказывание по теме: либо произносит отдельные несвязанные слова, либо отказывается от ответа. Либо речь полностью не соответствует заявленной теме и не позволяет выявить понимание вопроса. Объем - менее 4 фраз. Критерии оценивания чтения текста и ответов на вопросы (максимум 10 баллов). Задание состоит из двух частей: чтение вслух и ответы на вопросы по содержанию. Оценивают отдельно технику чтения и понимание текста. Чтение вслух (максимум 4 балла) 4 балла. Текст прочитан правильно, четко и уверенно. Темп естественный,	
--	--	--	--	--	--	--

					соответствует нормам устной речи. Все иероглифы прочитаны верно, тоны соблюдены, интонация соответствует типу предложений (вопросительные, повествовательные). Пауз минимум, они уместны. 3 балла. В чтении есть 1–2 ошибки (неверная постановка тона, незначительное искажение слова), которые не мешают общему пониманию текста. Темп в целом нормальный, но местами студент может замедляться. 2 балла. Допущено 3–4 ошибки в произношении (неверные тоны, искажение отдельных слов), из-за чего понимание текста несколько затруднено. Темп замедленный, есть лишние паузы. 1 балл. Много ошибок в произношении (более 4), тоны часто неверные, отдельные слова читаются с трудом. Темп очень медленный, паузы длинные и не всегда уместные. Понимание текста при чтении сильно затруднено. 0 баллов. Студент не смог прочитать текст: произносит отдельные слоги, не может связать их в слова, либо отказывается от чтения. Ответы на вопросы по тексту (максимум 6 баллов) Каждый вопрос оценивается до 1,2 балла ($6 \text{ баллов} \div 5 \text{ вопросов}$), либо баллы распределяются пропорционально полноте и точности ответа. 6 баллов. На все 5 вопросов даны полные, точные и развёрнутые ответы. Ответы опираются на содержание текста, факты не искажены. Лексика и грамматика соответствуют уровню, ошибок нет. Ответы звучат естественно, тоны и произношение верные. 5 баллов. На 4–5 вопросов ответы даны верно, но в 1–2 ответах есть незначительные неточности (упущен второстепенный факт, менее удачный выбор слова). Языковых ошибок - 1–2, они не мешают пониманию. 4 балла. На большинство вопросов (3–4) даны правильные, но краткие или неполные ответы. В 1–2 ответах - фактические неточности. Допущено 3–4 языковые ошибки (лексические,	
--	--	--	--	--	--	--

					грамматические), частично затрудняющие понимание. 3 балла. Ответы на 2–3 вопроса правильные, но очень краткие, без деталей. На остальные вопросы — неточные или частично верные ответы. Допущено 5–6 ошибок, из-за чего смысл некоторых ответов воспринимается с трудом. 2 балла. Правильные ответы даны лишь на 1–2 вопроса. Остальные ответы неверные или не по существу. Много ошибок, смысл большинства ответов искажен. 1 балл. Ответы очень краткие, часто не соответствуют содержанию текста. Фактические ошибки преобладают. Языковых ошибок много, понимание смысла сильно затруднено. 0 баллов. Ответы отсутствуют, либо представляют собой несвязанные слова/фразы, не имеющие отношения к вопросам и тексту.	
27	7	Текущий контроль	Иероглифический диктант	1	10 1 балл - учащийся распознает отдельные иероглифы, но допускает более 80 % ошибок; верно записывает лишь единичные простые знаки (например, 一, 人, 大); не соблюдает порядок черт и пропорции элементов. 2 балла - верно написано 10–20 % иероглифов; учащийся частично понимает структуру знака (ключ, фонетик), но часто искажает элементы или пропускает их; наблюдаются систематические ошибки в порядке написания черт. 3 балла - правильно записано 20–30 % иероглифов, включая базовые простые знаки; учащийся различает ключи и основные компоненты, но допускает искажения в сложных иероглифах; ошибки в пропорциях и порядке черт встречаются часто. 4 балла - верно выполнено 30–40 % заданий; учащийся уверенно пишет простые иероглифы и частично справляется со знаками средней сложности; заметны улучшения в соблюдении порядка черт, но в сложных знаках всё ещё есть ошибки. 5 баллов - правильно написано 40–50 % иероглифов, в т. ч. большинство простых и часть средней сложности; учащийся демонстрирует понимание структуры знака, верно выделяет ключи; ошибки носят единичный	зачет

					характер и не затрагивают ключевые элементы. 6 баллов - верно записано 50–60 % иероглифов, включая сложные знаки с 8–10 чертами; учащийся соблюдает порядок написания черт в большинстве случаев; допускаются 1–2 незначительные ошибки на иероглиф (не влияющие на узнаваемость знака). 7 баллов - правильно выполнено 60–70 % заданий; учащийся безошибочно пишет простые и средние по сложности иероглифы, уверенно справляется с многокомпонентными знаками; ошибки редки (1–2 на 10 иероглифов), касаются деталей, а не структуры. 8 баллов - верно написано 70–80 % иероглифов, в т. ч. сложные и редко используемые знаки; учащийся строго соблюдает порядок черт, пропорции и расположение элементов; ошибки минимальны и носят случайный характер (оговорка, опечатка). 9 баллов - правильно записано 80–90 % иероглифов без существенных ошибок; учащийся демонстрирует глубокое понимание структуры знаков, уверенно пишет иероглифы любой сложности (в т. ч. с нестандартными ключами или большим числом черт); возможны 1–2 мелкие неточности на весь диктант. 10 баллов - учащийся безошибочно записал 100 % иероглифов.	
28	7	Текущий контроль	Задания по аудированию	1	10 1 балл - учащийся демонстрирует минимальное понимание аудиоматериала: распознаёт отдельные знакомые слова, но не улавливает общий смысл высказывания; верно выполняет не более 10 % заданий; допускает грубые ошибки в интерпретации содержания. 2 балла - учащийся понимает отдельные слова и короткие фразы в контексте, но испытывает трудности с восприятием связного текста; правильно выполняет 10–20 % заданий; может определить тему аудиофрагмента, но не выделяет ключевые детали. 3 балла - учащийся распознаёт знакомые слова и простые фразы, улавливает общую тему и некоторые детали; верно выполняет 20–30 % заданий; испытывает затруднения с	зачет

					быстрой речью или незнакомой лексикой. 4 балла - учащийся понимает основную идею и часть ключевых деталей аудиотекста; правильно выполняет 30–40 % заданий, включая простые вопросы на общее понимание; допускает ошибки при восприятии нюансов или специфической лексики. 5 баллов - учащийся верно понимает основную мысль и большинство ключевых деталей аудиоматериала; правильно выполняет 40–50 % заданий, в т. ч. вопросы на поиск конкретной информации; допускает единичные ошибки в интерпретации сложных фрагментов. 6 баллов - учащийся уверенно понимает основную идею, ключевые детали и некоторые нюансы аудиотекста; верно выполняет 50–60 % заданий, включая вопросы на установление причинно-следственных связей; ошибки редки и носят частный характер. 7 баллов - учащийся хорошо понимает содержание аудиоматериала, включая подтекст и интонационные нюансы; правильно выполняет 60–70 % заданий, в т. ч. сложные вопросы на анализ и интерпретацию; допускает 1–2 ошибки на 10 заданий. 8 баллов - учащийся практически безошибочно понимает аудиотекст, включая сложные конструкции и скрытый смысл; верно выполняет 70–80 % заданий, в т. ч. задания на сравнение, сопоставление и выводы; ошибки минимальны и случайны (оговорка, невнимательность). 9 баллов - учащийся почти полностью понимает аудиоматериал, включая нюансы, иронию и культурные отсылки; правильно выполняет 80–90 % заданий без существенных ошибок; демонстрирует уверенное восприятие речи в естественном темпе, в т. ч. с акцентом или фоновыми шумами. 10 баллов - учащийся безошибочно выполняет 100 % заданий по аудированию.		
29	7	Текущий контроль	Письменный перевод предложений	1	10	Студенту необходимо письменно перевести 20 предложений с русского на китайский язык и уметь читать перевод на китайском. За каждый правильный перевод	зачет

					предложения и чтение на китайском студенту выставляется 0,5 балла. 0,5 балла - письменный перевод полностью правильный (верная лексика, грамматика, порядок слов, уместное использование частиц и счётных слов и т. д.), студент уверенно и правильно читает перевод (верные тоны, чёткое произношение, правильная расстановка пауз). 0,4 балла - в письменном переводе есть 1 незначительная неточность (например, небольшая лексическая погрешность, не искажающая смысл), при этом студент правильно читает перевод; либо письменный перевод идеален, но при чтении допущена 1 ошибка в тоне или произношении, не мешающая пониманию. 0,3 балла - в письменном переводе 1 существенная ошибка (например, ошибка в грамматике, из-за которой смысл немного искажён) либо 2–3 мелкие неточности; при чтении - 1–2 ошибки в тонах/произношении; либо письменный перевод хороший, но чтение неуверенное, с заметными погрешностями. 0,2 балла - в письменном переводе 2 существенные ошибки либо несколько мелких, искажающих естественный вид фразы; при чтении - несколько ошибок в тонах, произношение затрудняет понимание; либо перевод частично верный (пропущены важные элементы), но студент смог прочитать то, что написал. 0,1 балла - письменный перевод сильно искажает смысл (много ошибок, нарушена базовая структура предложения), но студент пытается прочитать написанное, демонстрируя хотя бы частичное знание тонов и произношения; либо перевод почти неверен, но при этом студент уверенно читает отдельные слова/фразы правильно. 0 баллов - перевод отсутствует либо представляет собой бессмысленный набор иероглифов, не отражающий содержание русского предложения; студент не может прочитать даже отдельные слова или отказывается выполнять задание.		
30	7	Текущий контроль	Монолог	2	10	Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта	зачет

						полностью, без ошибок) соответствует 10 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой) соответствует 9 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной грамматической ошибкой) соответствует 8 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой и с одной грамматической) соответствует 7 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, допущено 3 ошибки) соответствует 6 баллам. Монолог с 4 ошибками - 5 баллов. Монолог с 5 ошибками - 4 балла. Монолог с 6 ошибками - 3 балла. 7 и более ошибок в монологе, тема полностью нераскрыта - 2 балла. Студент смог лишь правильно произнести название темы монолога - 1 балл. Нет ответа по заданной теме - 0 баллов. Максимальное количество баллов за ответ - 10 баллов.	
31	7	Текущий контроль	Тест HSK	1	20	Выполнение пробного теста HSK. В тесте 80 заданий, каждое задание оценивается в 0,25 балла. Максимальное количество баллов - 20.	зачет
32	8	Промежуточная аттестация	Экзамен	-	20	Экзамен проводится в 8 семестре в форме устного опроса: 1. монолог на одну из предложенных тем. 2. пересказ текста и ответ на вопросы по тексту. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. 1. Максимальное количество баллов за монолог - 10. 2. Максимальное количество баллов за пересказ и ответы на вопросы - 10. Монолог (максимум 10 баллов). Оцениваются: раскрытие темы, логика и связность, объем (22–25+ фраз), языковое оформление (лексика, грамматика, произношение, тоны). 10 баллов. Тема раскрыта максимально глубоко и полно. Четкая структура: вступление (обозначение темы и постановка проблемы), основная часть с 4–5 аргументами/примерами (с	экзамен

					микровыводами после каждого), заключение (итог + личное отношение/перспектива). Объем – 22–25 фраз и более. Лексика разнообразная, уместная, включает академические/оценочные слова и устойчивые конструкции (например, 对我来说..., 另一方面..., 综上所述...). Грамматические конструкции соответствуют продвинутому уровню, ошибок нет. Произношение чёткое, все тоны верные, интонация естественная, паузы уместные, речь плавная. 8–9 баллов. Тема в целом раскрыта, структура логична, но глубина чуть ниже: 3–4 аргумента, один из них менее развёрнут. Объем – 20–21 фраза (немного не дотягивает до целевого диапазона). Допущена 1–2 незначительные ошибки (мелкая лексическая неточность, небольшая грамматическая погрешность), не искажающие смысл. В произношении – 1 ошибка в тоне, которая не мешает пониманию. 6–7 баллов. Тема раскрыта частично. Основные мысли есть, но аргументация слабее: 2–3 аргумента без микровыводов, примеры поверхностные. Структура прослеживается, но переходы между частями не всегда плавные. Объем – 17–19 фраз. Допущено 3–4 ошибки (лексические или грамматические), некоторые из них слегка затрудняют понимание. В произношении — 2–3 ошибки в тонах. 4–5 баллов. Тема раскрыта фрагментарно: названы отдельные аспекты, но целостного высказывания нет. Логика нарушена, фразы слабо связаны. Объём – 14–16 фраз. Допущено 5–6 ошибок, включая существенные (нарушены базовые грамматические конструкции, лексика подобрана неточно). В произношении — несколько ошибок в тонах, речь звучит менее уверенно, паузы затянуты. 2–3 балла. Тема практически не раскрыта: студент называет 1–2 общих слова по теме, не выстраивая связного высказывания. Объем – 8–13 фраз. Много ошибок (более 6), смысл отдельных фраз искажён. Произношение затрудняет понимание:	
--	--	--	--	--	--	--

					частые ошибки в тонах, неуверенное звучание, длинные паузы, повторы. 0–1 балл. Студент не может построить высказывание по теме: произносит отдельные несвязанные слова, отказывается от ответа либо речь полностью не соответствует теме и не позволяет выявить понимание вопроса. Объем – менее 8 фраз. Пересказ текста и ответы на вопросы (максимум 10 баллов). Текст студент видит впервые. Ключевое требование к пересказу — краткость и передача основной мысли, а не дословное воспроизведение. Оцениваются отдельно: пересказ (до 6 баллов) и ответы на вопросы (до 4 баллов). Пересказ (максимум 6 баллов). 6 баллов. Пересказ краткий, но охватывает все ключевые смысловые блоки текста (кто, что, где, когда, почему, к чему привело). Основная мысль передана точно, без искажений. Используются свои слова, а не механическое заучивание. Темп естественный, паузы уместные. Ошибок в произношении и тонах — нет или 1 незначительная. 5 баллов. Основная мысль передана верно, но 1 ключевой факт упущен или изложен поверхностно. Пересказ в целом своими словами, местами встречаются отдельные фразы из текста. Темп нормальный, есть 1–2 лишние паузы. Допущена 1 ошибка в тоне или лексике, не мешающая пониманию. 4 балла. Пересказаны 2–3 главные идеи, но часть важных деталей пропущена. Фразы местами построены с грамматическими неточностями. Темп замедленный, паузы частые. Допущено 2–3 ошибки (в тонах, лексике или грамматике), которые слегка затрудняют восприятие. 3 балла. Пересказана только 1–2 основные идеи; остальные детали либо пропущены, либо искажены. Много повторов, фразы не всегда логично связаны. Темп медленный, паузы длинные. Допущено 4–5 ошибок, из-за чего отдельные фрагменты звучат неестественно. 2 балла. Основная мысль угадана, но	
--	--	--	--	--	---	--

					изложена очень схематично. Детали перепутаны или сильно искажены. Речь сбивчивая, много слов-паразитов, длинные паузы. Допущено более 5 ошибок; понимание пересказа требует усилий. 1 балл. Пересказ крайне фрагментарный: названы 1–2 слова/фразы из текста без попытки связать их в осмысленное высказывание. Смысл не прослеживается. Много ошибок в произношении, тоны часто неверные. 0 баллов. Студент отказывается от пересказа либо произносит отдельные слоги/иероглифы без попытки передать смысл. Ответы на вопросы по тексту (максимум 4 балла). Каждый вопрос оценивается пропорционально полноте и точности ответа. 4 балла. На все вопросы даны точные, краткие и по делу ответы. Факты не искажены, лексика и грамматика соответствуют уровню. Ошибок нет или 1 мелкая неточность, не влияющая на смысл. Произношение и тоны верные. 3 балла. На 3–4 вопроса ответы верные, на 1 вопрос — неполный или с небольшой неточностью. Допущена 1–2 языковые ошибки, которые не мешают пониманию. 2 балла. Правильные ответы даны на 2 вопроса; на остальные — частично верные или неточные. Допущено 3–4 ошибки, из-за чего смысл некоторых ответов воспринимается с трудом. 1 балл. Ответы очень краткие, часто не по существу. На большинство вопросов – неверные или искажённые ответы. Много ошибок, понимание смысла сильно затруднено. 0 баллов. Ответы отсутствуют либо представляют собой несвязанные слова/фразы, не имеющие отношения к вопросам и тексту.		
33	8	Текущий контроль	Иероглифический диктант	1	10	1 балл - учащийся распознает отдельные иероглифы, но допускает более 80 % ошибок; верно записывает лишь единичные простые знаки (например, 一, 人, 大); не соблюдает порядок черт и пропорции элементов. 2 балла - верно написано 10–20 %	экзамен

					иероглифов; учащийся частично понимает структуру знака (ключ, фонетик), но часто искажает элементы или пропускает их; наблюдаются систематические ошибки в порядке написания черт. 3 балла - правильно записано 20–30 % иероглифов, включая базовые простые знаки; учащийся различает ключи и основные компоненты, но допускает искажения в сложных иероглифах; ошибки в пропорциях и порядке черт встречаются часто. 4 балла - верно выполнено 30–40 % заданий; учащийся уверенно пишет простые иероглифы и частично справляется со знаками средней сложности; заметны улучшения в соблюдении порядка черт, но в сложных знаках всё ещё есть ошибки. 5 баллов - правильно написано 40–50 % иероглифов, в т. ч. большинство простых и часть средней сложности; учащийся демонстрирует понимание структуры знака, верно выделяет ключи; ошибки носят единичный характер и не затрагивают ключевые элементы. 6 баллов - верно записано 50–60 % иероглифов, включая сложные знаки с 8–10 чертами; учащийся соблюдает порядок написания черт в большинстве случаев; допускаются 1–2 незначительные ошибки на иероглиф (не влияющие на узнаваемость знака). 7 баллов - правильно выполнено 60–70 % заданий; учащийся безошибочно пишет простые и средние по сложности иероглифы, уверенно справляется с многокомпонентными знаками; ошибки редки (1–2 на 10 иероглифов), касаются деталей, а не структуры. 8 баллов - верно написано 70–80 % иероглифов, в т. ч. сложные и редко используемые знаки; учащийся строго соблюдает порядок черт, пропорции и расположение элементов; ошибки минимальны и носят случайный характер (оговорка, опечатка). 9 баллов - правильно записано 80–90 % иероглифов без существенных ошибок; учащийся демонстрирует глубокое понимание структуры знаков, уверенно пишет иероглифы любой сложности (в т. ч. с нестандартными	
--	--	--	--	--	---	--

						ключами или большим числом черт); возможны 1–2 мелкие неточности на весь диктант. 10 баллов - учащийся безошибочно записал 100 % иероглифов.	
34	8	Текущий контроль	Задания по аудированию	1	10	1 балл - учащийся демонстрирует минимальное понимание аудиоматериала: распознаёт отдельные знакомые слова, но не улавливает общий смысл высказывания; верно выполняет не более 10 % заданий; допускает грубые ошибки в интерпретации содержания. 2 балла - учащийся понимает отдельные слова и короткие фразы в контексте, но испытывает трудности с восприятием связного текста; правильно выполняет 10–20 % заданий; может определить тему аудиофрагмента, но не выделяет ключевые детали. 3 балла - учащийся распознаёт знакомые слова и простые фразы, улавливает общую тему и некоторые детали; верно выполняет 20–30 % заданий; испытывает затруднения с быстрой речью или незнакомой лексикой. 4 балла - учащийся понимает основную идею и часть ключевых деталей аудиотекста; правильно выполняет 30–40 % заданий, включая простые вопросы на общее понимание; допускает ошибки при восприятии нюансов или специфической лексики. 5 баллов - учащийся верно понимает основную мысль и большинство ключевых деталей аудиоматериала; правильно выполняет 40–50 % заданий, в т. ч. вопросы на поиск конкретной информации; допускает единичные ошибки в интерпретации сложных фрагментов. 6 баллов - учащийся уверенно понимает основную идею, ключевые детали и некоторые нюансы аудиотекста; верно выполняет 50–60 % заданий, включая вопросы на установление причинно-следственных связей; ошибки редки и носят частный характер. 7 баллов - учащийся хорошо понимает содержание аудиоматериала, включая подтекст и интонационные нюансы; правильно выполняет 60–70 % заданий, в т. ч. сложные вопросы на	экзамен

						анализ и интерпретацию; допускает 1–2 ошибки на 10 заданий. 8 баллов - учащийся практически безошибочно понимает аудиотекст, включая сложные конструкции и скрытый смысл; верно выполняет 70–80 % заданий, в т. ч. задания на сравнение, сопоставление и выводы; ошибки минимальны и случайны (оговорка, невнимательность). 9 баллов - учащийся почти полностью понимает аудиоматериал, включая нюансы, иронию и культурные отсылки; правильно выполняет 80–90 % заданий без существенных ошибок; демонстрирует уверенное восприятие речи в естественном темпе, в т. ч. с акцентом или фоновыми шумами. 10 баллов - учащийся безошибочно выполняет 100 % заданий по аудированию.	
35	8	Текущий контроль	Монолог	2	10	Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, без ошибок) соответствует 10 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой) соответствует 9 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной грамматической ошибкой) соответствует 8 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, с одной лексической ошибкой и с одной грамматической) соответствует 7 баллам. Правильный и полный ответ по теме монолога (тема монолога раскрыта полностью, допущено 3 ошибки) соответствует 6 баллам. Монолог с 4 ошибками - 5 баллов. Монолог с 5 ошибками - 4 балла. Монолог с 6 ошибками - 3 балла. 7 и более ошибок в монологе, тема полностью нераскрыта - 2 балла. Студент смог лишь правильно произнести название темы монолога - 1 балл. Нет ответа по заданной теме - 0 баллов. Максимальное количество баллов за ответ - 10 баллов.	экзамен
36	8	Текущий контроль	Тест HSK	1	20	Выполнение пробного теста HSK. В тесте 80 заданий, каждое задание оценивается в 0,25 балла. Максимальное количество баллов - 20.	экзамен
37	8	Текущий	Пересказ текста	1	15	Пересказ текста.	экзамен

		контроль			14–15 баллов. Студент демонстрирует отличное понимание текста, который проходил в течение семестра. Пересказ полный, логичный, своими словами: точно передаёт главную мысль и все ключевые факты, не упускает важные детали и причинно-следственные связи. Ответы на вопросы исчерпывающие, точные, без искажений. Речь плавная, уверенная, темп естественный. Языковое оформление соответствует уровню: лексика уместная, грамматические конструкции верные, ошибок практически нет. Тоны четкие, произношение понятное, интонация естественная. 12–13 баллов. В целом высокий уровень владения материалом. Основная мысль и большинство ключевых фактов переданы верно, но 1–2 второстепенных детали упущены или раскрыты поверхностно. Ответы на вопросы в основном точные, на 1 вопрос – неполный или слегка неточный ответ. В речи встречаются 1–2 незначительные языковые неточности (лексическая погрешность, мелкая грамматическая ошибка), не искажающие смысл. В произношении – 1 ошибка в тоне, которая не мешает пониманию. 10–11 баллов. Понимание текста хорошее, но не полное. Пересказ охватывает основные смысловые блоки, однако часть деталей пропущена или изложена неточно. Ответы на большинство вопросов верные, на 1–2 вопроса – частично верные или недостаточно развёрнутые. В речи – 3–4 ошибки (лексические или грамматические), некоторые из них слегка затрудняют восприятие. В произношении – 2–3 ошибки в тонах; темп местами замедленный, паузы чуть длиннее нормы. 8–9 баллов. Понимание текста фрагментарное. Пересказана основная идея, но значительная часть важных деталей упущена либо искажена. Ответы на половину вопросов верные; на остальные – неполные, неточные или с ошибками. В речи – 5–6 ошибок, из-за чего отдельные фрагменты звучат неестественно. В произношении – несколько ошибок в тонах, речь	
--	--	----------	--	--	---	--

					местами неуверенная, паузы затянуты. 6–7 баллов. Основная мысль угадана, но изложена схематично. Детали перепутаны или сильно искажены, логика повествования нарушена. Ответы на вопросы преимущественно неточные; на большинство вопросов – фрагментарные или искажённые ответы. В речи – более 6 ошибок, смысл отдельных фраз воспринимается с трудом. Произношение затрудняет понимание: частые ошибки в тонах, сбивчивый темп, много слов-паразитов. 4–5 баллов. Пересказ крайне поверхностный: названы 2–3 ключевых слова или фразы без попытки связать их в осмысленное высказывание. Смысл текста практически не передан. Ответы на вопросы неверные либо не по существу; студент опирается на догадки, а не на текст. Много грубых ошибок (более 8), смысл часто искажен. Произношение и тоны существенно мешают пониманию. 2–3 балла. Студент слабо ориентируется в содержании текста. Пересказ сводится к 1–2 несвязанным фразам. Ответы на вопросы отсутствуют либо представляют собой случайные слова, не имеющие отношения к тексту. Ошибки многочисленные и грубые; понимание речи требует значительных усилий. 0–1 балл. Студент не может выполнить задание: отказывается от ответа либо произносит отдельные слоги/слова без попытки передать смысл текста или ответить на вопросы.	
--	--	--	--	--	---	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
зачет	Зачет проводится в 6 семестре в форме устного опроса: 1. монолог на одну из предложенных тем. 2. Чтение текста и ответ на вопросы по тексту. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. 1. Максимальное количество баллов за монолог - 10. 2. Максимальное количество баллов за чтение текста и ответы на вопросы - 10.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения
зачет	Зачет проводится в 7 семестре в форме устного опроса: 1.	В соответствии с

[illegible]

1. Задоевко, Т. П. Начальный курс китайского языка Текст Ч. 1 учебник Т. П. Задоевко, Хуан Шуин. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: Восточная книга, 2007. - 303 с. ил. 1 электрон. опт. диск
2. Кондрашевский, А. Ф. Практический курс китайского языка Текст Т. 1 учеб. для вузов по направлениям и специальностям "Международ. отношения" и "Регионоведение" А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова ; отв. ред. А. Ф. Кондрашевский. - 12-е изд., испр. - М.: Восточная книга, 2012. - 768 с. ил. 1 электрон. опт. диск
3. Войцехович, И. В. Китайский язык. Общественно-политический перевод : Начальный курс Текст Кн. 2 Уроки 6-8 учебник для вузов по специальностям "Международ. отношения" и "Регионоведение" И. В. Войцехович, А. Ф. Кондрашевский. - 3-е изд. - М.: Восточная книга, 2013. - 287 с.
4. Войцехович, И. В. Китайский язык. Общественно-политический перевод : Начальный курс Текст Кн. 1 Уроки 1-5 учебник для вузов по специальностям "Международ. отношения" и "Регионоведение" И. В. Войцехович, А. Ф. Кондрашевский. - 3-е изд. - М.: Восточная книга, 2013. - 287 с. 1 электрон. опт. диск
5. Щичко, В. Ф. Китайский язык. Полный курс перевода [Текст] учебник В. Ф. Щичко, Г. Ю. Яковлева. - М.: Восточная книга, 2009. - 368 с.

б) дополнительная литература:

1. Корец Г. Б. Китайский язык. Деловая переписка / Г. Б. Корец. - М. : Живой язык, 2010. - 224 с.
2. Деловой китайский : пособие / сост. Лю Яньхуэй, Лю Ецин. - Ростов н/Д : Феникс, 2012. - 205 с.
3. Баранова З. И. Большой русско-китайский словарь : ок. 120000 слов и словосочетаний / З. И. Баранова, А. В. Котов. - 6-е изд., стер.. - М. : Живой язык, 2008. - 567, [1] с.
4. Чэнь Шумэй Китайский разговорный язык для старших курсов : учеб. пособие / Чэнь Шумэй, Цай Цзяньпин, Н. И. Швецова ; Дальневост. федер. ун-т и др.. - М. : Проспект, 2018. - 167 с. : фот.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

Не предусмотрены

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Методические указания по освоению дисциплины

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Методические указания по освоению дисциплины

Электронная учебно-методическая документация

Нет

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)

3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ"
(<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Самостоятельная работа студента	219a (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета
Практические занятия и семинары	219a (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета
Самостоятельная работа студента	349 (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета
Зачет	349 (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета
Практические занятия и семинары	349 (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета
Экзамен	407 (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета